**Messages to be translated for use in Groupcall**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Topic** | **Sub-topic** | **Message** | **Arabic** | **Bulgarian** | **Latvian** | **Lithuanian** |
| School Uniform | Not wearing | Your child has arrived in school several times without full school uniform. Please encourage your child to follow school policy. Thank you. | جاء طفلك إلى المدرسة عدة مرات بدون زي مدرسي كامل. يرجى تشجيع طفلك على اتباع سياسة المدرسة. وشكرا. | Детето ви няколко пъти е пристигнало в училище без пълна училищна униформа. Моля, насърчавайте своето дете да спазва училищната политика. Благодарим ви. | Jūsu bērns ir ieradies skolā vairākas reizes bez nepilnā skolas formā. Lūdzu, pamudiniet bērnu ievērot skolas noteikumus. Paldies. | Jūsų vaikas kelis kartus atvyko į mokyklą be pilnos mokyklinės uniformos. Prašome paskatinti savo vaiką laikytis mokyklos nuostatų. Dėkojame. |
| Inappropriate mobile phone use | In class | Mobile phone use has affected your child’s learning in several classes. Please encourage your child to follow school policy. Thank you. | يؤثراستخدام الهاتف المحمول على تعلم طفلك في عدة حصص. يرجى تشجيع طفلك على اتباع سياسة المدرسة. شكرا. | Използването на мобилен телефон е засегнало обучението на детето ви в няколко часа. Моля, насърчавайте своето дете да спазва училищната политика. Благодарим ви. | Mobilā tālruņa lietošana ir ietekmējusi jūsu bērna mācīšanos vairākās stundās. Lūdzu, pamudiniet bērnu ievērot skolas noteikumus. Paldies. | Naudojimasis mobiliuoju telefonu pakenkė jūsų vaiko mokymuisi net keliose pamokose. Prašome paskatinti savo vaiką laikytis mokyklos nuostatų. Dėkojame. |
| Absence from school | Notification | Your child has not appeared at school this morning. Please contact the school to advice of the reason for the absence. | لم يأتي طفلك في المدرسة هذا الصباح. يرجى الاتصال بالمدرسة للإبلاغ عن سبب الغياب | Тази сутрин детето ви не се е явило в училище. Моля, свържете се с училището, за да обясните причината за отсъствието. | Jūsu bērns šorīt nav parādījies skolā. Lūdzu, sazinieties ar skolu, lai uzzinātu prombūtnes iemeslu. | Jūsų vaikas šį rytą neatvyko į mokyklą. Prašome susisiekti su mokykla ir paaiškinti neatvykimo priežastį. |
| Absence from school | Follow up | According to our records, you have not responded to our previous message informing you of your child’s absence from school. Please contact the school as a matter of urgency. | وفقًا لسجلاتنا ، لم تقم بالرد على رسالتنا السابقة التي أبلغتك فيها بغياب طفلك من المدرسة. يرجى الاتصال بالمدرسة على سبيل الاستعجال. | Съгласно нашата информация, вие не сте отговорили на предишното ни съобщение, с което ви уведомяваме за отсъствието на детето ви от училище. Молим незабавно да се свържете с училището. | Saskaņā ar mūsu rīcībā esošo informāciju jūs neesat atbildējis uz mūsu iepriekšējo ziņu par jūsu bērna prombūtni no skolas. Lūdzu, steidzami sazinieties ar skolu. | Mūsų įrašai rodo, kad jūs neatsakėte į mūsų ankstesnę žinutę, pranešančią apie jūsų vaiko nebuvimą mokykloje. Prašome kuo skubiau susisiekti su mokykla. |
| School closure | Notification of forthcoming unscheduled closure:  Possible reasons (to be translated):   1. Inclement weather 2. Transport issues 3. Problems with school heating system 4. The need to carry out repairs to the school 5. Unforeseen circumstances 6. Holiday 7. Staff In-Service training | Please be aware that the school will be closed to pupils/pupils and staff on [*insert date*] due to [*insert reason*] | يرجى الإنتباه إلى أنّه سيتم إغلاق المدرسة للتلاميذ / التلاميذ والموظفين في  [insert date] بسبب  [insert reason]  **Reasons:**   1. الطقس العاصف 2. قضايا النقل 3. مشاكل مع نظام التدفئة في المدرسة 4. ضرورة إجراء إصلاحات في المدرسة 5. ظروف غير متوقعة 6. عطلة 7. تدريب الموظفين أثناء الخدمة | Моля, имайте предвид, че училището ще бъде затворено за ученици/ ученици и персонал на [*insert date*] поради [*insert reason*]  **Reasons:**   1. неблагоприятно време 2. транспортни проблеми 3. проблеми с училищната отоплителна система 4. необходимостта от извършване на ремонтни дейности в училището 5. непредвидени обстоятелства 6. ваканция 7. обучение на персонала | Lūdzu, ņemiet vērā, ka skola tiks slēgta skolēniem / skolēniem un darbiniekiem [insert date] [insert reason] dēļ.  **Reasons**  1. Laika apstākļi  2. Transporta  jautājumi  3. Problēmas ar  skolas apkures  sistēmu  4. Nepieciešamība  veikt skolas  remontu  5. Neparedzēti  Apstākļi  6. Svētki  7. Personāla  kvalifikācijas  celšana | Pranešame, kad mokykla bus uždaryta mokiniams/mokiniams ir darbuotojams [*insert date*] dėl [*insert reason*]  **Reasons**   1. šaltų orų 2. transporto problemų 3. sugedusios mokyklos šildymo sistemos 4. būtinų mokyklos remonto darbų 5. nenumatytų aplinkybių 6. atostogų 7. mokyklos darbuotojų apmokymo |
| School closures | During school hours.  Possible reasons (to be translated):   1. The inclement and deteriorating weather situation 2. Transport issues 3. Problems with school heating system 4. The need to carry out emergency repairs to the school 5. Unforeseen circumstances | Due to [*insert reason*] we are regrettably having to close the school today at [*insert time*] | بسبب [insert reason] **، نأسف لإغلاق المدرسة اليوم في**  [insert time]  **Reasons:**   1. حالة الطقس العاصفة والتدهور في الجو 2. قضايا النقل 3. مشاكل مع نظام التدفئة في المدرسة 4. ضرورة إجراء إصلاحات طارئة للمدرسة 5. ظروف غير متوقعة | Поради [*insert reason*] за съжаление трябва да затворим училището в [*insert time*]  **Reasons:**   1. неблагоприятното и влошаващо се време 2. транспортни проблеми 3. проблеми с училищната отоплителна система 4. необходимостта от извършване на спешни ремонтни дейности в училището 5. непредвидени обстоятелства | Sakarā ar [insert reason] mums diemžēl šodien ir jāslēdz skola plkst.[insert time]  **Reasons:**  8. Slikti laika  apstākļi un  situācija  pasliktinās  9. Transporta  jautājumi  10. Problēmas ar  skolas apkures  sistēmu  11. Nepieciešamība  izsludināt  ārkārtas situāciju  12. Neparedzēti  apstākļi | Apgailestaujame, kad šiandien turime uždaryti mokyklą [*insert time*] val. dėl [*insert reason*].  **Reasons:**   1. prastų ir besikeičiančių orų sąlygų 2. transporto problemų 3. sugedusios mokyklos šildymo sistemos 4. skubiai reikalingų mokyklos remonto darbų 5. nenumatytų aplinkybių |
| School transport | Transport not running | Please be aware that [*insert contractors name*]’s bus will not be running on [*date*] at [*time*]. If you take your child to school, you must collect them at the end of the day.  **Days:**   1. Saturday 2. Sunday 3. Monday 4. Tuesday 5. Wednesday 6. Thursday 7. Friday   **Months:**   1. January 2. February 3. March 4. April 5. May 6. June 7. July 8. August 9. September 10. October 11. November 12. December | يرجى العلم بأن حافلة [insert contractors name] لن تكون شغالة في [date] في [time]. إذا كنت تأخذ طفلك إلى المدرسة ، يجب عليك لقاؤه في نهاية اليوم.  **Days:**   1. السبت 2. الأحد 3. الإثنين 4. الثلاثاء 5. الأربعاء 6. الخميس 7. الجمعة   **Months:**   1. يناير أو كانون الثاني 2. فبراير أو شباط 3. مارس أو آذار 4. أبريل أو نيسان 5. مايو أو أيار 6. يونيو أو حزيران 7. يوليو أو تموز 8. أغسطس 9. أيلول أو آب 10. أكتوبر أو تشرين الأول 11. نوفمبر أو تشرين الثاني 12. ديسمبر أو كانون الأوّل | Моля, имайте предвид, че няма да има автобус на [*insert contractors name*] на [*date*] в [*time*]. Ако водите детето си на училище, в края на деня трябва да го вземете.  **Days:**   1. събота 2. неделя 3. понеделник 4. вторник 5. сряда 6. четвъртък 7. петък   **Months:**   1. януари 2. февруари 3. март 4. април 5. май 6. юни 7. юли 8. август 9. септември 10. октомври 11. ноември 12. декември | Lūdzu, ņemiet vērā, ka [insert contractors name] autobuss nekursēs [date] plkst.[ time] Ja jūs vedat bērnu uz skolu, dienas beigās jums tas jāsavāc.  **Days:**   1. Sestdien 2. Svētdien 3. Pirmdien 4. Otrdien 5. Trešdien 6. Ceturtdien 7. Piektdien   **Months:**   1. Janvārī 2. Februārī 3. Martā 4. Aprīlī 5. Maijā 6. Jūnijā 7. Jūlijā 8. Augustā 9. Septembrī 10. Oktobrī 11. Novembrī 12. Decembrī | Informuojame jus, kad [*insert contractors name*] autobusas nevažiuos [*date*] [*time*] valandą. Jeigu patys atvešite savo vaiką į mokyklą, privalote patys po pamokų jį pasiimti.  **Days:**   1. šeštadienį 2. sekmadienį 3. pirmadienį 4. antradienį 5. trečiadienį 6. ketvirtadienį 7. penktadienį   **Months:**   1. sausio mėn. 2. vasario mėn. 3. kovo mėn. 4. balandžio mėn. 5. gegužės mėn. 6. birželio mėn. 7. liepos mėn. 8. rugpjūčio mėn. 9. rugsėjo mėn. 10. spalio mėn. 11. lapkričio mėn. 12. gruodžio mėn. |
| School transport | Transport is late | Please be aware that [*insert contractors name*]’s bus will be late on [*date*] at [*time*]. Pupils are advised to wait at their stop for 15 minutes. If you take your child to school, you must collect them at the end of the day. | يرجى العلم أن حافلة [insert contractors name] ستتأخر في [date] في [time]. ننصح التلاميذ بالانتظار عند توقفهم لمدة 15 دقيقة. إذا كنت تأخذ طفلك إلى المدرسة ، يجب عليك جمعها في نهاية اليوم | Моля, имайте предвид, че автобусът на [*insert contractors name*] ще закъснее на [*date*] в [*time*]. Съветваме учениците да изчакат на своята спирка 15 минути. Ако водите детето си на училище, в края на деня трябва да го вземете. | Lūdzu, ņemiet vērā, ka [insert contractors name] autobuss kavēsies [date] plkst. [time] Skolēniem ieteicams gaidīt pieturā 15 minūtes. Ja jūs vedat bērnu uz skolu, dienas beigās jums tas jāsavāc. | Informajuome, kad [*insert contractors name*] autobusas vėluos [*date*] [*time*] val. Mokiniai turi laukti stotelėje 15 minučių. Jeigu patys atvešite savo vaiką į mokyklą, privalote patys po pamokų jį pasiimti. |
| Health | Nurse – inoculations | The school nurse will be giving inoculations for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Please complete the consent form and return it to school. | ممرضة المدرسة ستقدم تلقيحات لـ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. يرجى ملء نموذج الموافقة وإعادته إلى المدرسة. | Училищната сестра ще дава ваксини за \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Моля, попълнете формуляра за информирано съгласие и го върнете в училището. | Skolas medmāsa ievadīs potes\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Lūdzu, aizpildiet apstiprinājuma veidlapu un nododiet to skolā. | Mokyklos seselė skiepys nuo \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Prašome užpildyti sutikimo formą ir grąžinti ją į mokyklą. |
| Communication | Letter | A letter was sent home today. Please check your child’s school bag. | تم إرسال رسالة إلى المنزل اليوم. يرجى التحقق من ذلك في حقيبة طفلك المدرسية. | Днес у дома беше изпратено писмо. Моля, проверете училищната чанта на детето си. | Vēstule šodien tika nosūtīta uz mājām. Lūdzu, pārbaudiet sava bērna skolas somu. | Šiandien buvo įdėtas laiškas į namus. Prašome patikrinti vaiko kuprinę. |
| Communication | Report | Your child’s full school report was issued today. Please check your child’s school bag. | تم إصدار تقرير المدرسة الكامل لطفلك اليوم. يرجى التحقق من ذلك في حقيبة طفلك المدرسية | Днес бе издаден пълният училищен доклад на вашето дете. Моля, проверете училищната чанта на детето си. | Šodien tika izdots skolas ziņojums par jūsu bērna sekmēm. Lūdzu, pārbaudiet sava bērna skolas somu. | Šiandien buvo įteiktas jūsų vaiko mokymosi pilnas raportas. Prašome patikrinti vaiko kuprinę. |
| Property | Lost | Any items left in lost property will be donated to charity on [*date*] | سيتم التبرع بأي أشياء تبقى في الممتلكات المفقودة للجمعيات الخيرية في [date] | Всички вещи, останали в „Изгубени вещи“, ще бъдат дарени за благотворителност на [*date*] | Visas pazaudētās mantas tiks ziedotas labdarībai [*date*] | Visi daiktai, atsidūrę radiniuose, bus perduoti labdarai [*date*] |
| Events | Dress as you please | It will be ‘Dress as you please day’ on [*date*]. If you wish to wear non-uniform clothes, please bring a £1 donation. | يكون يوم "البس كما يحلو لك اليوم" في [date]. إذا كنت ترغب في ارتداء ملابس غير الزي المدرسي ، يرجى إحضار تبرع بقيمة 1 جنيه إسترليني. | Ще имаме „Ден, в който може да се облечете, както пожелаете“ на [*date*]. Ако искате да носите дрехи, различни от униформата, молим да донесете дарение от £1. | Diena – ‘Ģērbieties, kā vēlaties’ būs [date] Ja vēlaties uzvilkt citu apģērbu, nevis skolas formu, lūdzu, atnesiet ziedojumu £ 1. | [*date*] bus 'Apsirenk, kaip nori' diena. Jei nori vilkėti ne mokyklinę uniformą, atnešk paaukoti 1 svarą . |
| Events | Parents Evening | Parents evening will be on [*date*] at [*time*]. You are invited to come to the school to find out how your child is doing at school. | سيكون مساء أولياء الأمور في يوم [date] في [time]. أنت مدعو للحضور إلى المدرسة لمعرفة آداء طفلك في المدرسة. | Родителската среща ще бъде на [*date*] в [*time*]. Каним ви да дойдете в училището, за да разберете как се справя вашето дете. | Vecāku vakars notiks [date] plkst. [*time*]. Jūs esat uzaicināts ierasties skolā, lai uzzinātu, kā klājas jūsu bērnam. | Tėvų vakaras bus [*date*] [*time*] val. Kviečiame jus atvykti į mokyklą ir sužinoti, kaip jūsų vaikui sekasi. |
| Events | Parents Evening (secondary info) | Booking forms for parents evening will be issued to pupils on [*date].* Pupils should book appointments with their teachers before the evening. | سيتم إصدار نماذج حجز مساء أولياء الأمور للتلاميذ في يوم [date]. يجب على التلاميذ حجز المواعيد مع معلميهم قبل المساء المعني. | Формулярите за запазване на час за родителската среща ще бъдат раздадени на учениците на [*date].* Учениците трябва да запазят час със своите учители преди срещата. | Rezervācijas veidlapas vecāku vakaram tiks izsniegtas skolēniem [date]. Skolēniem vajadzētu rezervēt tikšanos ar skolotājiem pirms vecāku vakara. | Užsirašymo į tėvų vakarą formos bus mokiniams išduotos [*date].* Mokiniai turi užsirašyti susitikimams su mokytojais iš anksto. |
| Events | Parents Evening | Parents should book appointments for parents meeting online with their teachers before the evening. | يجب على أولياء الأمور حجز مواعيد إجتماعات أولياء الأمور عبر الإنترنت مع معلميهم قبل المساء المعني. | Родителите трябва да запазят час за родителската среща по интернет с техните учители преди срещата. | Vecākiem jārezervē tikšanās ar skolotājiem internetā pirms vecāku vakara. | Tėvai turi užsirašyti susitikimams su mokytojais internetu iš anksto. |
| Events | Photographer | The photographer will be in school on [*date*] to take photos. Your child will receive an order form. Orders for photographs should be returned to school by [*date*]. Please contact the school office if you want siblings in a group photo. | سوف يأتي المصور إلى المدرسة في [date] لالتقاط الصور. سوف يستلم طفلك نموذج طلب. يجب إعادة طلبات الصور الفوتوغرافية إلى المدرسة بحلول [date]. يرجى الاتصال بمكتب المدرسة إذا كنت تريد صور الأشقاء مع بعضهم | Фотографът ще бъде в училище на  [*date*], за да направи снимки. Вашето дете ще получи формуляр за поръчка. Поръчките за снимки трябва да бъдат върнати в училището до [*date*]. Моля, свържете се с училищния офис, ако искате обща снимка на братя и сестри. | Fotogrāfs būs skolā [date]. Jūsu bērns saņems pasūtījuma veidlapu. Fotogrāfiju pasūtījumi skolā ir jānodod līdz [date]. Lūdzu, sazinieties ar skolas biroju, ja vēlaties, lai brāļi un māsas būtu grupas fotogrāfijā. | Fotografas bus mokykloje [*date*]mokinių fotografuoti. Jūsų vaikui bus įteikta užsakymo forma. Užsakymai nuotraukoms turi būti grąžinti į mokyklą iki [*date*]. Prašom pranešti mokyklos raštinei, jei norite, kad broliai ir sesutės būtų vienoje nuotraukoje. |
| Trip/Excursion | Consent/Payment | Your child’s class are going on a trip to [*place*] on [*date*] at [*time*]. They will arrive back to school at [*time*]. There will be 1. no cost  2. a cost of £\_\_  Please sign the consent form and return it to school on [*date*] | سيذهب قسم طفلك في رحلة إلى [place] في [date] في [time]. سوف يعودون إلى المدرسة في [time].   1. لن يكون هناك تكلفة 2. سيكون هناك تكلفة بثمن £ \_\_   يرجى توقيع نموذج الموافقة وإعادته إلى المدرسة في [date] | Класът на вашето дете ще пътува на екскурзия до [*place*] на [*date*] в [*time*]. Връщането в училище ще бъде в [*time*].  Екскурзията  1. е безплатна  2. струва £\_\_  Моля, подпишете формуляра за информирано съгласие и го върнете в училището на  [*date*] | Jūsu bērna klase dodas ceļojumā uz [place] [date] plkst. [time]. Viņi atgriezīsies skolā laikā [time]  Būs   1. bez maksas 2. izmaksās £ \_\_   Lūdzu, parakstiet apstiprinājuma veidlapu un nododiet to skolā [date] | Jūsų vaiko klasė vyksta į [*place*] [*date*] [*time*] val. . Jie grįš į mokyklą [*time*] val.   1. Mokėti nereikės 2. Reikės sumokėti £\_\_   Prašom pasirašyti sutikimo formą ir grąžinti ją į mokyklą [*date*] |
| Trip/Excursion | Please bring | Please can your child bring the following items to the trip on [*date*]   1. A packed lunch 2. A healthy snack 3. A bottle of water 4. Wellies 5. Waterproof clothing and jacket 6. A change of clothes 7. A warm hat 8. A warm jacket 9. Sun cream 10. A sun hat 11. Their PE kit 12. Money: £\_ | يرجى أن يحضر طفلك الأشياء التالية إلى الرحلة في [date]   1. وجبة غداء معبأة 2. وجبة خفيفة صحية 3. قارورة ماء 4. أحذية شتوية 5. ملابس تحمي من الماء وسترة 6. ملابس في حالة الحاجة إلى تغيير الملابس 7. قبعة دافئة 8. سترة دافئة 9. كريمة واقية من الشمس 10. قبعة الشمس 11. طقم التربية البدنية الخاصة بهم 12. المال: £ \_ | Молим детето ви да донесе следните неща за екскурзията на [*date*]   1. Пакетиран обяд 2. Здравословни леки закуски 3. Бутилка вода 4. Гумени ботуши 5. Водоустойчиви дрехи и яке 6. Резервни дрехи 7. Топла шапка 8. Топло яке 9. Слънцезащитен крем 10. Шапка за слънце 11. Неговия комплект за Физическо възпитание 12. Пари: £\_ | Lūdzu, jūsu bērnam ceļojumā līdzi jāņem sekojošais: [date]   1. Iepakotas pusdienas 2. Veselīga uzkoda 3. Ūdens pudele 4. Velingtona zābaki 5. Ūdensnecaurlaidīgs apģērbs un jaka 6. Papildus apģērbs 7. Silta cepure 8. Silta jaka 9. Sauļošanās krēms 10. Saules cepure 11. Sporta (PE) komplekts 12. Nauda: £ \_ | [*date*] išvykoje jūsų vaikui reikės   1. Atsineštinių pietų 2. Sveikų užkandžių 3. Vandens 4. Guminių batų 5. Neperšlampamų drabužių ir striukės 6. Drabužių persirengti 7. Šiltos kepurės 8. Šiltos striukės 9. Kremo nuo saulės 10. Kepurės nuo saulės 11. Sportinės aprangos 12. Pinigų: £\_ |
| Trip/Excursion | Consent/Payment | Reminder: the consent form and money for the trip to [place] on [*date*] is due on [*date*] | تذكير: يكون نموذج الموافقة والمال الخاص بالرحلة إلى [place] في يوم [date] مستحق في [date] | Напомняне: формулярът за информирано съгласие и парите за екскурзията до  [place] на [*date*] трябва да се предадат на [*date*] | Atgādinājums: apstiprinājuma veidlapa un nauda ceļojumam uz [place] [date] jāiesniedz līdz [date] | Primename: Sutikimo formą ir pinigus už išvyką į [place] [*date*] dieną reikia atnešti iki [*date*] |
| School meals | Payment | Please see the attached guides to see how to pay for school meals, and to check if your child is eligible for free school meals. | يرجى الاطلاع على التعليمات المرفقة لمعرفة كيفية الدفع مقابل الوجبات المدرسية ، ومعرفة ما إذا كان طفلك مؤهلاً للحصول على وجبات مدرسية مجانية. | Моля, разгледайте приложените ръководства, за да видите как да платите училищната храна и да проверите дали вашето дете отговаря на условията за безплатна училищна храна. | Lūdzu, skatīt pievienoto informāciju, lai uzzinātu, kā apmaksāt skolas ēdināšanu, kā arī lai pārbaudītu, vai jūsu bērns var saņemt bezmaksas ēdināšanu skolā. | Prašom žiūrėti į prisegtą nuorodą, kaip mokėti už mokyklinius pietus ir pasitikrinti, ar jūsų vaikui priklauso nemokami mokykliniai pietūs. |
| School Subject | Costs | Please pay a sum of £\_\_\_ for your child’s practical classes. You can pay using IPay. Go to [www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk). Click ‘Pay’ and ‘School Payments’. The translated guide on paying for school meals should support you in making payments. | يرجى دفع مبلغ \_\_\_ ليرة للصفوف العملية لطفلك. يمكنك الدفع باستخدام IPay. إذهب إلى [www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk). انقر على "ادفع" و "المدفوعات المدرسية". من شأن الدليل المترجم الخاص بالدفع مقابل الوجبات المدرسية دعمك في في سداد المدفوعات. | Моля, заплатете сумата от £\_\_\_ за практическите занятия на вашето дете. Можете да платите с помощта на IPay. Отидете на [www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk). Кликнете върху „Плащане“ (Pay) и „Училищни плащания“ (School Payments). Преведеното ръководство за плащане на училищната храна трябва да ви помогне при извършване на плащанията. | Lūdzu, samaksājiet summu £ \_\_\_ par bērna praktiskajām nodarbībām. Maksāt var, izmantojot IPay. Dodieties uz vietni: [www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk) Noklikšķiniet uz “Pay” un “School Payments”. Tulkotā informācija par skolas ēdināšanas apmaksu jums palīdzēs veikt maksājumus. | Prašom sumokėti £\_\_\_ už vaiko praktikos pamokas. Galite susimokėti naudodamiesi IPay. Atsidarykite nuorodą: [www.aberdeenshire.gov.uk](http://www.aberdeenshire.gov.uk). Paspauskite ‘Pay’ (mokėti) ir tuomet ‘School Payments’(mokykliniai apmokėjimai). Išverstos sumokėjimo už mokyklinius pietus nuorodos padės jums susimokėti. |
| Positive comment | Reading - effort | **C1. (English)** Just a note to say that \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ tried very hard at reading today. | **C1. Arabic))** مجرد ملاحظة بأنّ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ بذل قصارى جهده في القراءة اليوم. | **C1. (Bulgarian)** Искам да Ви уведомя, че \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ работи много усърдно днес в час по четене. | **C1. (Latvian)** Nosūtu Jums šo ziņu, ka šodien \_\_\_\_ ļoti centās lasīšanā. | **C1. (Lithuanian)** Norėčiau pranešti, kad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien labai stengėsi gerai skaityti. |
| Positive comment | Reading - skills | **C2. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ read very well today ~ and joined in our discussion. | **C2. Arabic))** قرأ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ قراءة متقنة اليوم ~ وشارك في مناقشتنا. | **C2. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ чете много добре днес и се вкючи в нашата дискусия. | **C2. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_ šodien lasīja ļoti labi - un iesaistījās mūsu diskusijās. | **C2. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien labai gerai skaitė ~ ir prisijungė prie mūsų diskusijų. |
| Positive comment | Listening | **C3. (English)**  Just a note to say that \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ listened well today. | **C3. Arabic))** مجرد ملاحظة بأنّ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ استمع جيدًا اليوم. | **C3. (Bulgarian)** Искам да Ви уведомя, че \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ слуша добре днес. | **C3. (Latvian)** Nosūtu Jums šo ziņu, ka šodien \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ļoti labi klausījās. | **C3. (Lithuanian)** Norėčiau pranešti, kad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien atidžiai klausėsi. |
| Positive comment | Questions | **C4. (English)** Just a note to say that \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ asked a question today. | **C4. Arabic))** مجرد ملاحظة بأنّ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ طرح سؤالاً اليوم. | **C4. (Bulgarian)** Искам да Ви уведомя, че \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ зададе въпрос днес. | **C4. (Latvian)** Nosūtu Jums šo ziņu, ka šodien \_\_\_\_\_\_\_uzdeva jautājumus. | **C4. (Lithuanian)** Norėčiau pranešti, kad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien išdrįso paklausti. |
| Positive comment | English | **C5. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ is really trying hard to use English ~  a) spoken  b) written | **(C5. Arabic)** يحاول \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ جاهدًا استخدام اللغة الإنجليزية ~  أ) منطوقة  ب) مكتوبة | **C5. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ се опитва много усърдно да използва английски език в училище:  а) разговорен  б) писмен | **C5. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_ patiešām ļoti cenšas pielietot angļu valodu  a) runājot  b) rakstot. | **C5. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ labai stengiasi angliškai:  a) kalbėti  b) rašyti. |
| Positive comment | Done well | **C6. (English)** Just a note to say that \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ has done really well today in  a) Reading ~  b) Writing ~  c) Mathematics ~  d) Discussion | **C6. Arabic))** مجرد ملاحظة بأنّ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ قد أبلى بلاءً حسنًا بالفعل اليوم في أ) القراءة ~  ب) الكتابة ~  ج) الرياضيات ~  د) المناقشة | **C6. (Bulgarian)** Искам да Ви уведомя, че \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ се справи много добре днес с:  а) четене  б) писане  в) математика  г) дискусия | **C6. (Latvian)** Nosūtu Jums šo ziņu, ka šodien \_\_\_\_\_\_\_\_ strādāja patiešām Iabi a) Iasīšanā  b) rakstīšanā  c) matemātikā d)diskusijās | **C6. (Lithuanian)** Norėčiau pranešti, kad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien tikrai gerai padirbėjo  a) skaitydamas  b) rašydamas  c) matematikos pamokoje d) diskusijose. |
| Positive comment | Excellent work | **C7. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ has produced excellent work today. | **C7. Arabic))** لقد أدى \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ عملاً ممتازًا اليوم. | **C7. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ се справи отлично с работата в клас. | **C7. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_ šodien ir izpildījis uzdevumus teicami. | **C7. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien parengė puiku darbą. |
| Positive comment | Literacy | **C8. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ knew all his/her  a) words  b) sounds today. | **C8. Arabic))** استوعب \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ جميع ما عليه اليوم من أ) كلمات ب) أصوات . | **C8. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ знаеше всичките:  а) думи  б) звуци днес. | **C8. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_ šodien zināja visus  a) vārdus  b) skaņas. | **C8. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien mokėjo visus  a) žodžius  b) garsus. |
| Positive comment | Careful work | **C9. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was working very carefully today and was not rushing**.** | **C9. Arabic))** كان \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ يعمل بدقة ولم يكن متعجلاً في أداء عمله. | **C9. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ работеше много внимателно днес без да бърза. | **C9. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_ šodien strādāja ļoti rūpīgi un nesteidzās. | **C9. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien dirbo labai stropiai ir neskubėdamas. |
| Positive comment | Writing | **C10. (English)** Your child was a Star Writer this week. Well Done**!** | **C10. Arabic))** حصل طفلك على لقب "الكاتب الممتاز" هذا الأسبوع. تهانينا! | **C10. (Bulgarian)** Вашето дете получи награда ”Star Writer” ( Звезда на седмицата по писане). Браво! | **C10. (Latvian)** Jūsu meita/dēls bija Vislabākais Rakstītājs šonedēļ. Labi paveikts! | **C10. (Lithuanian)** Jūsų vaikas yra šios savaitės Rašytojas-Žvaigždė. Sveikiname! |
| Positive comment | Helpful | **C11. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was very helpful today –  a) tidying up  b) helping others  c) being patient  d) sharing  e) working sensibly | **(C11. Arabic)** كان \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ معوانًا للغاية اليوم – كان  أ) الترتيب والتنظيم  ب) مساعدة الآخرين  ج) التحلي بالصبر  د) المشاركة  هـ) العمل بحكمة | **C11. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ беше много отзивчив днес:  а) подреждаше  б) помагаше на другите  в) споделяше/делеше  г) работеше разумно | **C11. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_ šodien bija ļoti izpalīdzīgs a)sakārtojot klasi  b) palīdzot citiem  c) esot pacietīgs  d) sadalot Iietas  e) iejūtīgi strādājot. | **C11. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien buvo labai paslaugus  a) tvarkėsi  b) padėjo kitiems  c) buvo kantrus  d) viskuo dalijosi  e) dirbo apgalvodamas |
| Positive comment | Writing | **C12. (English)** Today \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ has written a good imaginative story ~ Well Done! | **C12. Arabic))** لقد كتب \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ اليوم قصة تخيلية جيدة ~ تهانينا! | **C12. (Bulgarian)** Днес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ написа много добро съчинение. | **C12. (Latvian)** Šodien \_\_\_\_\_\_\_\_ uzrakstīja ļoti tēlainu stāstu. Labi paveikts! | **C12. (Lithuanian)** Šiandien \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ parašė gerą rašinėlį ~ Šauniai padirbėta! |
| Positive comment | Assembly | **C13. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) spoke  b) sang very well at our assembly. | **C13. Arabic)) لقد برع \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ في**  **أ) التحدث**  **ب) الغناء خلال اجتماعنا.** | **C13. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) говори  б) пя много добре на училищното събрание. | **C13. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_  a) runāja  b) dziedāja ļoti Iabi mūsu sapulcē. | **C13. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) labai gražiai kalbėjo ~ b) dainavo  mūsų susirinkime. |
| Positive comment | Craft | **C14. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ made a good model. | **C14. Arabic))** كان \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ مثالاً جيدًا. | **C14. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ беше добър модел за подражание. | **C14. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_ izveidoja ļoti labu modeli. | **C14. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ sukūrė gerą modelį. |
| Reminder | PE kit – none – please bring | **R1. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ did not have his/her P.E. kit today. P.E. kit (shorts, T-shirt, Indoor shoes) is needed every  a) Monday  b) Tuesday  c) Wednesday  d) Thursday  e) Friday. | **(R1. Arabic)** لم يُحضر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ زي التربية الرياضية اليوم. يلزم وجود زي التربية الرياضية (سروال قصير، قميص قصير الأكمام، حذاء رياضي) يوم  أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة من كل أسبوع. | **R1. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ не носеше неговия/нейния спортен екип днес. Спортният екип (шорти, тениска, подходящи обувки – гуменки и т.н., които да се използват само за физическо възпитание) са необходими всеки:  а) понеделник  б) вторник  в) сряда  г) четвъртък  д) петък. | **R1. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien nav P.E. apğērba. Tas ir ( šorti, T-krekls, iekštelpas  kurpes) vajadzīgas katru  a) Pirmdienu  b) Otrdienu  c) Trešdienu  d) Ceturtdienu  e) Piektdienu. | **R1. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien neturėjo kūno kultūros aprangos. Apranga (šortai, marškinėliai, sportbačiai persiauti) reikalinga kiekvieną  a) pirmadienį b)antradienį  c) trečiadienį  d) ketvirtadienį  e) penktadienį. |
| Reminder | PE kit – please bring | **R2. (English)** Please pack a P.E. kit (shorts, T-shirt, indoor shoes) in a bag to be left in school. | **R2. Arabic))** يرجى وضع زي التربية الرياضية (السراويل القصيرة، الأقمصة قصيرة الأكمام، الأحذية الرياضية) في حقيبة تُترك في المدرسة. | **R2. (Bulgarian)** Моля да предоставите спортен екип (шорти, тениска, подходящи спортни обувки) в отделна чанта, която да бъде оставена в училище. | **R2. (Latvian)** Lūdzu ielieciet P.E. apğērbu somā (šorti, T-krekls, iekštelpas kurpes) un atstājiet to skolā. | **R2. (Lithuanian)** Prašom paruošti kūno kultūros aprangos (šortai, marškinėliai, sportbačiai persiauti) maišelį, kuris bus paliekamas mokykloje. |
| Reminder | Library book | **R3. (English)** Just a reminder ….Your child’ library book must be returned to school on  a) Monday  b) Tuesday  c) Wednesday  d) Thursday  e) Friday. | **R3. (Arabic)** مجرد رسالة تذكير ….يجب أن يُعيد طفلك الكتاب الذي استعاره من المكتبة إلى المدرسة يوم  أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة. | **R3. (Bulgarian)** Напомняне: Книгата, взета от Вашето дете от библиотеката, трябва да бъде върната в училище в:  а) понеделник  б) вторник  в) сряда  г) четвъртък  д) петък. | **R3. (Latvian)** Atgādinājums!... Jūsu meitas/dēla bibliotekas grāmatas jāatnes atpakaļ uz skolu  a) Pirmdien  b) Otrdien  c) Trešdien  d) Ceturtdien e)Piektdien. | **R3. (Lithuanian)** Norėčiau priminti, kad jūsų vaikas privalo grąžinti mokyklos bibliotekos knygą  a) pirmadienį b)antradienį  c) trečiadienį  d) ketvirtadienį  e) penktadienį. |
| Reminder | Lunch tickets  (maybe out of date now) | **R4. (English)** Just a reminder… Your child must buy lunch tickets before 9.00am**.** | **R4. Arabic))** مجرد رسالة تذكير … يجب أن يشتري طفلك تذاكر وجبات الغذاء قبل الساعة 9.00 صباحًا. | **R4. (Bulgarian)** Напомняне: Вашето дете трябва да си закупи купон за обяд сутрин преди 9 часа. | **R4. (Latvian)** Atgādinājums!... Jūsu meitai/dēlam jānopērk pusdienu taloni līdz 9.00am. | **R4. (Lithuanian)** Norėčiau priminti, kad jūsų vaikas mokyklos priešpiečių talonėlius turi nusipirkti prieš devynias. |
| Reminder | No dinner tickets (maybe out of date now) | **R5. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ has no dinner tickets. He/she must buy some more dinner tickets. | **R5. Arabic))** ليس لدى \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ أي تذاكر لوجبة العشاء. لذا يجب عليه شراء بعض التذاكر الإضافية لوجبة العشاء. | **R5. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ не носи купони за обяд. Той/Тя трябва да закупи такива в училище. | **R5. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nav pusdienu talonu. Viņai/am jānopērk vairāki pusdienu taloni. | **R5. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ nebeturi pietų talonėlių. Jis/ ji turi nusipirkti pietų talonėlių. |
| Reminder | Bring glasses | **R6. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ must bring his/her glasses to school every day. | **R6. Arabic))** يجب أن يُحضر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ نظارته إلى المدرسة كل يوم. | **R6. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ трябва да си носи очилата всеки ден. | **R6. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ jāņem līdzi brilles katru dienu. | **R6. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ privalo atsinešti savo akinius kiekvieną dieną. |
| Reminder | Bring something | **R7. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ must bring a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to school. | **R7. Arabic))** يجب أن يُحضر\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ إلى المدرسة. | **R7. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ трябва да донесе \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ в училище. | **R7. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ jāatnes uz skolu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **R7. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ turi atsinešti \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ į mokyklą. |
| Reminder | Non Uniform day | **R8. (English)** Friday is a ‘Dress as you Please’ day. The cost is \_\_\_\_\_\_\_\_ . | **R8. Arabic))** يوم الجمعة يوم "ارتداء الملابس حسب الرغبة". التكلفة هي \_\_\_\_\_\_\_\_ . | **R8. (Bulgarian)**Петък е ден без училищна униформа (вашето дете може да се бъде облечено с всекидневно облекло). За целта трябва да заплатите цена от \_\_\_\_\_\_\_\_\_. | **R8. (Latvian)** Piektdien notiek ‘Dress as you Please’. Cena ir \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **R8. (Lithuanian)** Penktadienis yra Apsirengimo kaip nori diena. Reikia sumokėti \_\_\_\_\_\_\_\_ . |
| Reminder | Late | **R9. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ arrived late at school at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ today. | **R9. Arabic))** حضر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ متأخرًا اليوم عن المدرسة في (الوقت)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | **R9. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ закъсня за училище и пристигна в \_\_\_\_\_\_\_ часа днес. | **R9. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien ieradās skolā vēlāk (hour) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **R9. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien atėjo į mokyklą pavėlavęs: (hour)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ val. |
| Reminder | Pick up details | **R10. (English)** Please collect your child from  a) school  b) the playground  at (time).\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **(R10. Arabic)** يُرجى اصطحاب طفلك من  أ) المدرسة  ب) الملعب  في (الوقت) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | **R10. (Bulgarian)** Моля да вземете Вашето дете от: а) училище  б) училищната площадка в \_\_\_\_ч. днес. | **R10. (Latvian)** Lūdzu sagaidiet savu bērnu pie  a)skolas  b) sporta laukuma (hour) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **R10. (Lithuanian)** Prašom pasiimti savo vaiką iš  a)mokyklos  b) mokyklos kiemo (hour)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_val. |
| Reminder | Show and tell | **R11. (English)** Just a reminder… ‘Show and Tell’ is on  a) Monday  b) Tuesday  c) Wednesday  d) Thursday  e) Friday. | **(R11. Arabic)** مجرد رسالة تذكير … يُجرى نشاط "اعرض وتحدث" يوم  أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة. | **R11. (Bulgarian)** Напомняне: “Покажи и кажи” (“Show and Tell”) е в:  а) понеделник  б) вторник  в) сряда  г) четвъртък  д) петък. | **R11.** **(Latvian)** Tikai atgādinājums ... 'Show and Tell' ir  a) pirmdien  b) otrdien  c) trešdien  d) ceturtdien  e) piektdien.  ‘Show and Tell’, kad jūsu bērns var kaut ko atnest, lai parādītu pārējiem bērniem. | **R11. (Lithuanian)** Norėčiau priminti, kad ,,Parodyk ir papasakok” būna  a) pirmadienį b)antradienį  c) trečiadienį  d) ketvirtadienį  e) penktadienį. |
| Reminder | Name on belongings | **R12. (English)** Just a reminder. .. Your child’s name must be on all his/her belongings. | **R12. Arabic))** مجرد رسالة تذكير. .. يجب وضع اسم طفلك على أغراضه كافة. | **R12. (Bulgarian)** Напомняне: Името на Вашето дете трябва да бъде изписано на всички негови принадлежности. | **R12. (Latvian)** Atgādinājums! Jūsu meitas/dēla vārdam jābūt uz visiem viņa/as skolas piederumiem. | **R12. (Lithuanian)** Norėčiau priminti, kad jūsų vaiko vardas turi būti ant visų jo daiktų. |
| Reminder | Healthy eating | **R13. (English)** Just a reminder… a piece of fruit or vegetable should be included in a packed lunch. | **R13. Arabic))** مجرد رسالة تذكير … ينبغي وجود قطعة من الفاكهة أو الخضروات في وجبة غداء معبأة. | **R13. (Bulgarian)** Напомняне: Необходимо е да добавите плод или зеленчук към обяда на Вашето дете. | **R13. (Latvian)** Atgādinājums! Augļi un dārzeņi jāieliek pusdienu iepakojumā. | **R13. (Lithuanian)** Norėčiau priminti, kad jūsų vaiko atsineštiniuose priešpiečiuose turi būti vaisių ir daržovių. |
| Reminder | Water | **R14. (English)** Your child should have a water bottle at school. | **R14. Arabic))** ينبغي أن يحتفظ طفلك بزجاجة مياه في المدرسة. | **R14. (Bulgarian)** Вашето дете трябва да си носи шише с вода в училище. | **R14. (Latvian)** Jūsu meitai/dēlam vajadzētu ņemt līdzi ūdens pudeli. | **R14. (Lithuanian)** Jūsų vaikas turėtų atsinešti geriamo vandens. |
| Reminder | School books | **R15. (English)** School books should not be carried in the same bag as a packed lunch. | **R15. Arabic))** ينبغي ألا تُحمل الكتب المدرسية في الحقيبة ذاتها كوجبة غذاء معبأة. | **R15. (Bulgarian)** Училищните книги не трябва да се носят в една и съща чанта с храната за обяд. | **R15. (Latvian)** Skolas grāmatas nevajadzētu likt kopā ar pusdienu iepakojumu. | **R15. (Lithuanian)** Mokyklinės knygos neturėtų būti kartu su atsineštiniais pietumis. |
| Reminder | No \_\_\_\_\_ | **R16. (English)** There is no \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (a) today (b) tomorrow (c) this week. | **R16. Arabic))** لا يوجد \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (أ) اليوم (ب) غدًا (ج) هذا الأسبوع. |  |  |  |
| Inappropriate Behaviour |  | **B1. (English)** Today your child’s behaviour  a) in class  b) in the playground was inappropriate. Please talk to him/her about it. | (**B1. Arabic)**  كان سلوك طفلك اليوم في  أ) الفصل  ب) الملعب غير لائق. لذا يرجى التحدث معه بشأن هذا السلوك. | **B1. (Bulgarian)** Днес поведението на Вашето дете  а) в клас  б) на училищната площадка беше недопустимо. Моля да обсъдите това с него/нея. | **B1. (Latvian)** Šodien Jūsu meitas/dēla uzvedība  a) klasé  b) sporta laukumā - bija nepiemērota.  Lūdzu aprunājieties ar viņu par to. | **B1. (Lithuanian)** Šiandien jūsų vaiko elgesys a) klasėje  b) mokyklos kieme buvo netinkamas. Prašom su juo apie tai pakalbėti. |
| Inappropriate Behaviour |  | **B2. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was not working hard today. | **B2. Arabic))** لم يكن \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ يعمل بجد اليوم. | **B2. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ не работи усърдно днес. | **B2. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien nestrādāja centīgi. | **B2. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien nepakankamai stropiai dirbo. |
| Inappropriate Behaviour | Distracting | **B3. (English)**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was distracting others in class today. | **B3. Arabic))** كان \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ يصرف انتباه الآخرين في الفصل اليوم. | **B3. (Bulgarian)** Днес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ разсейваше съучениците си в час. | **B3. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien traucēja citus klasē. | **B3. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien trukdė dirbti kitiems. |
| Inappropriate Behaviour | Not focussing | **B4. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was not focussing on his/her work today. | **B4. Arabic))** لم يركّز \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ في عمله اليوم. | **B4. (Bulgarian)**Днес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_не беше съсредоточен/а върху работата в клас. | **B4. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien nebija koncentréjies darbam. | **B4. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dirbo nesusikaupęs. |
| Inappropriate Behaviour | Request meeting | **B5. (English)** I would like you to come and see me about \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_’s behaviour. | **B5. Arabic))** أود أن تحضر ونتناقش بشأن سلوك \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | **B5. (Bulgarian)** Бих желал/а да дойдите в училище, за да обсъдим поведението на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | **B5. (Latvian)** Lūdzu atnāciet pie manis uz skolu saistībā ar \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ uzvedību. | **B5. (Lithuanian)** Aš norėčiau, kad jūs ateitumėte susitikti su manimi dėl \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ elgesio. |
| Inappropriate Behaviour | Play fighting | **B6. (English)** ‘Play fighting’ (wrestling) is not allowed in school. | **B6. Arabic))** غير مسموح بممارسة "القتال" (المصارعة) في المدرسة. | **B6. (Bulgarian)** “Играта на борба“, биенето/боренето не е позволено в училище. | **B6. (Latvian)** Cīkstēšanās/ Iauzšanās skolā nav atļauta. | **B6. (Lithuanian**) ,,Draugiškos’’ muštynės (imtynės) mokykloje draudžiamos. |
| Inappropriate Behaviour | Rude | **B7. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was being rude  a) in class  b) in school  c) outside today. | (**B7. Arabic)** كان سلوك \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ فظًا اليوم  أ) في المدرسة  ب) خارج المدرسة. | **B7. (Bulgarian)** Днес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ се държа грубо:  а) в клас  б) навън. | **B7. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šodien bija rupjš un nepieklājīgs  a) klasē  b)skolā  c)ārpus skolas. | **B7. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien buvo nemandagus  a) klasėje  b) mokykloje  c) lauke. |
| Inappropriate Behaviour | Various behaviours | **B8. (English)** Today \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ was  a) spitting  b) kicking  c) hitting  d) pushing  e) swearing  f) making rude signs  g) not trying to concentrate  h) not trying to listen  i) wasting time | **B8. (Arabic)** اليوم، كان \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  أ) يبصق  ب) يركل  ج) يضرب  د) يدفع  هـ) يشتم  و) يقوم بعلامات بذيئة  ز) لا يحاول التركيز  ح) لا يحاول الاستماع  ط) يضيع الوقت | **B8. (Bulgarian)** Днес \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  а) плюеше в училище б) риташе  в) удряше  г) блъскаше  д) псуваше  е) показваше груби жестове/знаци  ж) не се опита да се концентрира  з) не слушаше  и) губеше си времето. | **B8. (Latvian)** Šodien \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) špļaudījās  b) spārdījās  c) sita  d) grūstījās  e) lamājās  f) bija rupjš  g) negribēja koncentrēties  h) negribēja klausīties i) tērēja Iaiku. | **B8. (Lithuanian)** Šiandien \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) spjaudėsi  b) spardėsi  c) trankėsi  d) stumdėsi  e) keikėsi  f) rodė nepadorius ženklus  g) nesistengė susikaupti h) nesistengė klausytis  i) gaišo laiką. |
| Homework | Not done | **H1. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ did not do his/her homework for today. \_\_\_\_\_\_\_\_ | **H1. Arabic))** لم يؤدِّ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ واجبه المنزلي المطلوب اليوم. \_\_\_\_\_\_\_\_ | **H1. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ беше без домашна работа днес. \_\_\_\_\_\_\_ | **H1. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_ šodien nav izpildījis/usi mājas darbu. | **H1. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šiandien nebuvo paruošęs namų darbų. |
| Homework | Not brought, please bring tomorrow | **H2. (English)** Your child did not bring his/her homework to school today. Please ensure this homework is completed and brought to school tomorrow. | **H2. Arabic))** لم يُحضر طفلك واجبه المنزلي إلى المدرسة اليوم. لذا يرجى التأكد من إكمال هذا الواجب المنزلي وإحضاره إلى المدرسة في الغد. | **H2. (Bulgarian)** Вашето дете беше без домашна работа днес. Моля уверете се, че тази домашна работа е направена и нека утре да бъде донесена в училище. | **H2. (Latvian)** Šodien Jūsu meita/dēls nav atnesis mājas darbu uz skolu. Lūdzu  pārliecinieties, Iai mājas darbs būtu izpildīts un atnests uz skolu rītdien. | **H2. (Lithuanian)**  Jūsų vaikas šiandien neatsinešė namų darbo į mokyklą. Prašom patikrinti, kad namų darbas būtų padarytas ir atneštas rytoj į mokyklą. |
| Homework | Not signed | **H3. (English)** Today your child’s homework was not signed. All homework must be signed by an adult. | **H3. Arabic))** لم يُوقَع على واجب طفلك اليوم. يجب التوقيع على الوجبات المنزلية كافة من شخص بالغ. | **H3. (Bulgarian)** Днес домашната работа на Вашето дете не беше подписана. Домашната работа трябва винаги да бъде подписана от родител/настойник. | **H3. (Latvian)** Šodien Jūsu dēla/meitas mājas darbs nav parakstīts. Uz visiem mājas darbiem jābūt  vecāku parakstam. | **H3. (Lithuanian)** Šiandien jūsų vaiko namų darbas nebuvo pasirašytas. Visi namų darbai turi būti pasirašyti suaugusiojo. |
| Homework | Reaidng book | **H4. (English)**  Your child must bring his/her reading book to school each day**.** | **H4. Arabic))** يجب أن يُحضر \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ طفلك كتاب القراءة إلى المدرسة كل يوم. | **H4. (Bulgarian)** Вашето дете трябва да носи в училище книгата си за четене всеки ден. | **H4. (Latvian)** Katru dienu Jūsu meitai/dēlam jānes uz skolu lasāmā grāmata. | **H3. (Lithuanian)** Šiandien jūsų vaiko namų darbas nebuvo pasirašytas. Visi namų darbai turi būti pasirašyti suaugusiojo. |
| Homework | Trying hard | **H5. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ is trying hard with his/her reading homework.  Please continue to support**!** | **(H5. Arabic)** يحاول \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ جاهدًا قراءة الواجب المنزلي.  يُرجى مواصلة دعمه! | **H5. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ полага големи усилия със своята домашна работа по четене. Моля да продължите да помагате на Вашето дете вкъщи. | **H5. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_ centīgi strādā pie Iasāmā mājas darba.  Lūdzu turpiniet palīdzēt. | **H5. (Lithuanian)**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ labai stengiasi kruoščiai atlikti namų skaitymo užduotis. Prašom ir toliau jam padėti. |
| Homework | Spelling | **H6. (English)** Copy and learn the spelling list for next week. | **H6. Arabic))** انسخ قائمة التهجئة وتعلّمها للأسبوع القادم. | **H6. (Bulgarian)** Копирай и научи списъка с думи за спелуване за следващата седмица. | **H6. (Latvian)** Nokopē un mācies pareizrakstības tabulu uz nākošo nedēļu. | **H6. (Lithuanian)** Nusirašyk ir išmok duotų žodžių rašybą iki kitos savaitės. |
| Homework | Spelling | **H7. (English)** Draw 2/3 pictures for the spelling words. | **H7. Arabic))** ارسم 2/3 صور لكلمات التهجئة. | **H7. (Bulgarian)** Нарисуай 2-3 картинки за всяка от думите, които трябва да спелуваш. | **H7. (Latvian)** Uzzīmē 2/3 zīmējumus par pareizrakstības vārdiem. | **H7. (Lithuanian)** Nupiešk 2/3 paveikslėlius pagal pateiktus žodžius. |
| Homework | Reading | **H8. (English)** Please look at the pictures and talk to your child about the story, so that he/she understands what the story is about when listening in class. | **H8. Arabic))** من فضلك ألقِ نظرة على الصور وتحدث مع طفلك عن قصتها حتى يفهم مقصدها عندما يستمع إليها في الفصل. | **H8. (Bulgarian)** Моля да разгледате картинките и да обсъдите историята с Вашето дете, така че то да разбере за какво се говори в нея, когато я четем в клас. | **H8. (Latvian)** Lūdzu izdomājiet stāstu par katru zīmējumu kopā ar savu dēlu/meitu, jo, kIausīšanās  laikā klasē, būs vieglāk saprast par ko ir stāsts. | **H8. (Lithuanian)** Prašom pažiūrėti į paveikslėlius ir juos aptarti su vaiku, kad jis klasėje klausydamasis suprastų, apie ką pasakojama. |
| Homework | Reading | **H9. (English)** Please listen to your child read in English. | **H9. Arabic))** من فضلك استمع إلى طفلك وهو يقرأ باللغة الإنجليزية. | **H9. (Bulgarian)** Моля слушайте Вашето дете, докато чете на английски език. | **H9. (Latvian)** Lūdzu klausieties kā Jūsu meita/dēls lasa angļu valodā. | **H9. (Lithuanian)**  Prašom pasiklausyti, kaip jūsų vaikas skaito angliškai. |
| Homework | Schoolbag | **H10. (English)** Your child needs a schoolbag. | **H10. Arabic))** يحتاج طفلك حقيبة مدرسية. | **H10. (Bulgarian)** Моля да осигурите на Вашето дете чанта за училище. | **H10. (Latvian)** Jūsu meitai/dēlam vajag skolas soma. | **H10. (Lithuanian)** Jūsų vaikas neturi kuprinės. |
| Homework | Look after books | **H11. (English)** Your child is not taking enough care of school books. | **H11. Arabic))** لا يتلقى طفلك اهتمامًا كافيًا بشأن الكتب المدرسية. | **H11. (Bulgarian)** Вашето дете не се грижи достатъчно за училищните книги. | **H11. (Latvian)** Jūsu meita/dēls nerūpējas par skolas grāmatām. | **H11. (Lithuanian)** Jūsų vaikas gerai neprižiūri mokyklinių knygų. |
| Homework | Not done \_\_\_ | **H12. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_has not done his/her  a) maths  b) spelling  c) research homework this week. | **(H12. Arabic)** لم يُنجز \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_واجبه المنزلي في  أ) الرياضيات  ب) التهجئة  ج) البحث هذا الأسبوع. | **H12. (Bulgarian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ не е направил/а неговата/нейната домашна работа по: а) математика  б) спелуване  в) проучване/изследване на зададената тема. | **H12. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_ nav izpildījis  a) matemātikas  b) pareizrakstības  c) pētniecības mājas darbu šonedēļ. | **H12. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ šią savaitę nepadarė  a) matematikos  b) rašymo  c) tyrinėjamojo namų darbo. |
| Homework | Good | **H13. (English)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_’s a) homework sentences  b) drawings were very good. | **(H13. Arabic)** كان أداء \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ممتازًا في أ) جمل الواجب المنزلي  ب) الرسومات. | **H13. (Bulgarian)**  а) Изреченията  б) Рисунките на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ са много добри. | **H13. (Latvian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) mājas darbi –  b) zīmējumi  bija ļoti Iabi. | **H13. (Lithuanian)** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  a) namų darbo sakiniai  b) piešiniai  labai geri. |
| Homework | Maths | **H14. (English)** Maths homework is due on  a) Monday  b) Tuesday  c) Wednesday  d) Thursday  e) Friday**.** | **(H14. Arabic)** الواجب المنزلي لمادة الرياضيات مطلوب في يوم أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة. | **H14. (Bulgarian)** Домашната работа по математика трябва да бъде направена и донесена в училище в:  а) понеделник  б) вторник  в) сряда  г) четвъртък  д) петък. | **H14. (Latvian)**  Matemātikas mājas darbs ir jāizpilda līdz a) Pirmdienai  b) Otrdienai  c) Trešdienai  d) Ceturdienai  e) Piektdienai. | **H14. (Lithuanian)** Matematikos namų darbą reikia paruošti  a) pirmadieniui  b) antradieniui  c) trečiadieniui  d) ketvirtadieniui  e) penktadieniui. |
| Homework | Reading | **H15. (English)** Reading homework is due on  a) Monday  b) Tuesday  c) Wednesday  d) Thursday  e) Friday. | **(H15. Arabic)** الواجب المنزلي لمادة القراءة مطلوب في يوم  أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة. | **H15. (Bulgarian)** Домашната по четене трябва да бъде направена до:  а) понеделник  б) вторник  в) сряда  г) четвъртък  д) петък. | **H15. (Latvian)** Lasīšanas mājas darbs ir jāizpilda līdz a) Pirmdienai  b) Otrdienai  c) Trešdienai  d) Ceturtdienai  e) Piektdienai. | **H15. (Lithuanian)** Skaitymo namų darbą reikia paruošti  a) pirmadieniui  b) antradieniui  c) trečiadieniui  d) ketvirtadieniui  e) penktadieniui. |
| Homework | Not complete/done | **H16. (English)**  a) Spelling  b) Mathematics  c) Reading  d) Project homework was incomplete ~ not done. | **(H16. Arabic)** لم يتم إكمال الواجب المنزلي في  أ) التهجئة  ب) الرياضيات  ج) القراءة  د) المشروع ~ لم يُنجز. | **H16. (Bulgarian)** Домашната по  а) спелуване  б) математика  в) четене  г) проект/задание по дадена тема не беше/бяха направена/ни и донесени в училище. | **H16. (Latvian)** Jūsu bērns  a) Pareizrakstība  b) Matemātika  c) Lasīšana  d) Projekta mājas darbs  bija nepilnīgs ~ netika veikts. | **H16. (Lithuanian)**  a) Rašymo  b) matematikos  c) skaitymo namų darbas  d) projektas ~  buvo nebaigtas ~ nepadarytas. |
| Confirmation of Receipt |  | **COR (English)** I sent you a note on  a)Monday  b)Tuesday  c)Wednesday  d)Thursday  e)Friday.  Please sign this slip and return it to me, to let me know that you received it.  I received that note, thank you. PRINT NAME …………………………………. | **(COR English)** إفادة تأكيد الاستلام  أرسلت إليك إفادة يوم  أ) الإثنين  ب) الثلاثاء  ج) الأربعاء  د) الخميس  هـ) الجمعة.  يُرجى التوقيع على هذا الجزء ثم إعادته إليّ للتأكد من استلامك إياه.  استلمت تلك الإفادة، شكرًا لك. الاسم بأحرف واضحة…………………………………. | **COR (Bulgarian)** Изпратих Ви бележка в: а) Понеделник  б) Вторник  в) Сряда  г) Четвъртък  д) Петък.  Моля, подпишете и ми върнете тази бележка, за да се уверя, че сте я получили.  Получих бележката Ви, благодаря. Име (с печатни букви) .......................................... | **COR (Latvian)**  Es nosūtīju Jums šo ziņu  a) Pirmdien  b) Otrdien  c) Trešdien  d) Ceturtdien  e) Piektdien  Lūdzu parakstiet un atsūtiet to man atpakaļ, Iai es zinātu, ka esat saņēmis.  Es saņēmu šo ziņu, paldies. VĀRDS, UZVĀRDS……………………………….. | **COR (Lithuanian)**  Aš jums perdaviau raštelį a) pirmadienį  b) antradienį  c) trečiadienį  d) ketvirtadienį  e) penktadienį.  Prašom pasirašyti ir grąžinti man, kad aš žinočiau, jog jūs gavote raštelį.  Ačiū, aš skaičiau šį raštelį. Jūsų VARDAS, PAVARDĖ (didžiosiomis raidėmis)………………………….............................................…………………. |